

## مازولينى فى معرض فن دبي 2024



أندريا فرانكولينو، 2023،  $m^2$ ، خرسانة، وخشب، ورقائق ذهب عيار 22 قيراطاً،  $106.5 \times 106.5 \times 8$  سم.  
إهداء من مازولينى، لندن - تورينو والفنان.

معرض فن دبي 2024 | مركز المؤتمرات والفعاليات بمدينة جميرا | جناح A-Booth 3  
العرض المسبق لهواة الجمع (بدعوات فقط): 28 - 29 نوفمبر 2024  
الدخول العام: 1 - 3 مارس 2024

مارينيليا سيناتوري | أندريا فرانكولينو | ميليسا مكجيل

لندن - يعود معرض مازولينى الى معرض فن دبي 2024 بمشروع يتمحور حول موضوع *العلاقات*، وهو موضوع يتم سير أغواره من خلال أعمال مارينيليا سيناتوري وأندريا فرانكولينو وميليسا مكجيل عبر طائفة متنوعة من الوسائط المختلفة.

### Mazzoleni Art LTD

15 Old Bond Street, London, W1S 4AX, UK  
+44 20 7495 8805  
london@mazzoleniart.com

### Mazzoleni Galleria d'Arte Srl

Piazza Solferino 2, 10121 Torino, IT  
+39 011 534473  
torino@mazzoleniart.com

تستند مارينيليا سيناتوري في ممارستها الإبداعية إلى قوة التغيير الكامنة في التفاعلات الاجتماعية والعلاقات الإنسانية. وإبداعاتها الضوئية وأعمالها التي تستعين فيها بأضواء النيون، مثل **Remember the First Time You Saw Your Name** (تذكر أول مرة رأيت اسمك)، **2022**، تركز على المجتمع وحس المشاركة، وتحت على إشراك الجمهور وتفاعله من خلال اعتمادها على عناصر مثل اللغة والضوء والنطاق. وتستكشف أعمالها الفنية المجمعّة موضوعات عالمية مثل القضايا الاجتماعية المعقّدة، ويتجلى ذلك في سلسلة **Opera, 2023** (أوبرا!)، **2023**، والتي اعتمدت فيها على التجميع والتصيق ورفائق من الذهب على لوح خشبي. وقد وضعت في هذه الأعمال الخلفية الذهبية ذات الطابع الهيراطيقي، والتي تُدكرنا بمشاهد "السادة الكبار" الإيطاليين، جنبًا إلى جنب مع مواد استعانت بها من أرشيفها. كما تستحضر الصور الفوتوغرافية، وذكريات التركيبات الفنية، وصور عروضها العامة المقتبسة من مدرسة الرقص السردي، والأعمال الموسيقية، وصور النباتات، وتداخل النصوص، تأمل المشاهد وتحت على المشاركة.

يمثل "الصدع" عنصرًا رئيسيًا في لوحة أندريا فرانكولينو. ففي حين أن الدلالات المرتبطة بأي "صدع" تشمل عادة مفاهيم الانكسار أو الخلل أو التلف أو الهشاشة، فإن فرانكولينو كان قادرًا على تحويل هذه الصورة التي تبدو سلبية إلى مصدر عميق من مصادر التجدد الذي لا ينضب. ويُسلط الفنان الضوء في هذا العمل على مفهوم التفرد غير المقصود للصدع، مُظهرًا تباينه مقابل خلفية من التوحيد القياسي للكتلة، ويشبه ذلك إلى حد كبير الممارسة التحويلية لفن الكينيسوغرافي (الترميم بالذهب) الياباني، والتي تم تطبيقها على سبيل المثال في العملين الفنيين **2m (2م) Fragment (القطعة)** حيث يأتي الصدع الموجود بالكتلة الخرسانية مشبعًا بإتقان بالرقاقات الذهبية. يتربط أيضًا عمله الفني بعنوان "Water Series" (سلسلة المياه) ارتباطًا وطبيدًا بالمنظر الطبيعية، حيث يُطبع المكان والزمان على الورق باستخدام العنصر غير العضوي للمياه فقط. وهذه الأعمال ذات طابع مؤقت ودائم في آن واحد، وذلك بفضل الإحداثيات التي تثبت وجودها ضمن سياق مكاني وزماني محدد يختاره الفنان. وهكذا تنعكس مفاهيم الهشاشة وحتمية التغيير في التأمّلات الوثيقة التي تتراءى في "الصدع".

وفي عالم مماثل، تستكشف ممارسة ميليسا مكجيل العلاقات بين الجنس البشري والطبيعة والترابط بين جميع الكائنات الحية. مكجيل فنانة متعددة التخصصات تقطن في نيويورك وتُعرف عنها مشاريعها الفنية العامة التي تُصمم لموقع بعينه ويبرز فيها الطموح والتعاون. وأهم ما يميّز أعمالها التركيز على المجتمع والتجارب المشتركة ذات المغزى والتأثير الدائم. وقد قدمت مكجيل معارض فردية ومشاريع فنية عامة مستقلة منذ عام 1991، شملت مجموعة متنوعة من الوسائط بما في ذلك الأداء والتصوير الفوتوغرافي والطلاء والرسم والنحت والصوت والضوء والفيديو والتركيبات الغامرة. وأحد هذه المشروعات وهو **Red Regatta (سباق الزوارق الحمراء)**. يتم عرضه في معرض فن دبي من خلال مجموعة مختارة من العروض الفوتوغرافية المرسومة يدويًا ذات النطاق الواسع. يتألف هذا المشروع من سلسلة غير مسبوقّة من أربعة عروض واسعة النطاق في مواقع بعينها، تم تقديمها بالتوازي مع معرض بينالي البندقية الثامن والخمسين في عام 2019، حيث أبحر 52 قاربًا شراعيًا **vela al terzo** تقليديًا في سباقات القوارب المصممة، وكل قارب مزود بأشعة مرسومة يدويًا بظلال مميزة من اللون الأحمر. وتستدعي لوحاتها الأخيرة المبتكرة بالاستعانة بصبغة نيلية عضوية على الورق، باستخدام تقنيات رسم بالفرشاة معقدة، **التدبر في نفاثة الماء**.

## نهاية النشرة

### مازولينى

مازولينى معرض فن إيطالي معاصر رائد متخصص في حقبة ما بعد الحرب ومقره في لندن وتورينو. يمتد تاريخ معرض مازولينى لما يزيد عن 35 عامًا من النشاط، ويصب تركيزه على انتهاج برنامج للمعارض يستهدف الفن الإيطالي المتخفي، ويشارك في المعارض الفنية الدولية الرئيسية، بما فيها معرض آرت بازل، ومعرض فريز، والمعرض الأوروبي للفنون التشكيلية، ومعرض آرت فيبرا، ومعرض ميرات. وفي الأونة الأخيرة، وسّع المعرض من نطاق تخصصاته واتجه نحو آفاق فنية جديدة حيث شارك في معرض فريز في سيول، ومعرض فن أبو ظبي، ومعرض فن دبي.

تُعرض مجموعة مازولينى في المتاحف والمؤسسات الموجودة في جميع أنحاء العالم، مثل: مركز بومبيديو وقصر طوكيو في باريس، ومؤسسة سلومون آر. غوغنهايم في نيويورك، ومؤسسة سميثسونيان في واشنطن، ومتحف الأرميتاج الحكومي في سانت بطرسبرغ، ومجموعة تيت وإستوريك في لندن، بالإضافة إلى متحف نوفيتشيتنو في فلورنسا، والمتحف الوطني للفن الحديث في روما، ومتحف دوناريجينا للفن المعاصر (MADRE) في نابولي، وترينالي ميلان وقصر ميلانو الملكي في ميلان، ومعرض بينالي البندقية. معرض مازولينى هو من أملاك أغوستينو بونالومي.

### ملاحظات للمحررين

معرض فن دبي 2024 | مركز المؤتمرات والفعاليات بمدينة جميرا | جناح A Booth-3

## Mazzoleni Art LTD

15 Old Bond Street, London, W1S 4AX, UK  
+44 20 7495 8805  
london@mazzoleniart.com

## Mazzoleni Galleria d'Arte Srl

Piazza Solferino 2, 10121 Torino, IT  
+39 011 534473  
torino@mazzoleniart.com

العرض المصنوع ليهواة الجمع (بدعوات فقط): 28 - 29 نوفمبر 2024  
الدخول العام: 1 - 3 مارس 2024

Mazzoleni, 15 Old Bond Street, W1S 4AX, London  
هاتف: +44 20 7495 8805 | بريد إلكتروني: [london@mazzoleniart.com](mailto:london@mazzoleniart.com)  
ساعات عمل المعرض: من الاثنين إلى الجمعة: من الساعة 10 صباحًا حتى 6 مساءً | السبت للمدعوين بموعد

Mazzoleni, Piazza Solferino, 2 - 10121 Turin  
هاتف: (+39) 011 534473 | بريد إلكتروني: [torino@mazzoleniart.com](mailto:torino@mazzoleniart.com)  
ساعات عمل المعرض: من الثلاثاء إلى السبت: من الساعة 10 صباحًا حتى 1 ظهرًا ثم من 3:45 مساءً حتى 7:15 مساءً | الأحد والاثنين: للمدعوين بموعد

لندن | المكتب الصحفي جيسكا كالكوت: جوال: +447585142172 | بريد إلكتروني: [press@mazzoleniart.com](mailto:press@mazzoleniart.com)  
تورينو | المكتب الصحفي لوسيل برون: جوال: +39 3400664675 | بريد إلكتروني: [lucile@mazzoleniart.com](mailto:lucile@mazzoleniart.com)  
الموقع الإلكتروني: [www.mazzoleniart.com](http://www.mazzoleniart.com)

## Mazzoleni Art LTD

15 Old Bond Street, London, W1S 4AX, UK  
+44 20 7495 8805  
[london@mazzoleniart.com](mailto:london@mazzoleniart.com)

## Mazzoleni Galleria d'Arte Srl

Piazza Solferino 2, 10121 Torino, IT  
+39 011 534473  
[torino@mazzoleniart.com](mailto:torino@mazzoleniart.com)